

《蕉軒隨錄 續錄》舊版造字轉碼說明

中研院資訊所文獻處理實驗室
中研院史語所漢籍電子文獻工作小組
2008/6/12 葉冠孜 製作

一、《蕉軒隨錄 續錄》一書(蕉軒隨錄 續錄.xml)使用舊版造字 344 個，字頻 1849 次，詳如附件一。這 344 個造字中，261 個可轉成 Windows XP 能顯示的字，字頻 1458 次；另外 83 個字必須轉成構字式，字頻 391 次。

二、附件一的造字分析表說明如下：

甲、編號：Big5 造字空間為 6217 個，編號由 1 到 6217。

乙、造字：舊版造字

丙、字頻(txt)：造字在「.txt」文件的出現次數

丁、字頻(xml)：造字在「.xml」文件的出現次數

戊、Big5：造字的 Big5 碼



己、Unicode：造字所對應的 Unicode 碼



庚、WinXP：造字在 Windows XP 的對應字形



辛、構字式：Windows XP 若無對應字形，則改採用構字式

壬、備註凡例：

- 1、標記問題：標記問題主要是漢籍電子文獻在舊轉新的過程中，採用了新的標記語言，而在修改標記時，對於某些標題句做了增刪的動作，因為這些標題句的內容包含了缺字，所以這些更改標記的動作造成 txt 檔與 xml 檔缺字頻次不符的情形。如編號 4507 的「吳」字，xml 檔在 197 頁少了一個標題，因而造成頻次不同。
- 2、異體字問題：新版漢籍考量到使用者檢索及使用時的便利性，將用字原則改為除專詞等特殊情形之外，一律改用標準字呈現。如編號 881 的「飈」係「颿」字之異體，故以「颿」字取代。又編號 3961 的「灾」字，係「災」字之簡體字，亦以標準字的「災」字取代。
- 3、Unicode 字型呈現差異：Unicode 字型與舊漢籍造字有些微差異，但只是字體風格差異，實際上仍為同一個字，因此仍取 Unicode 字型。如編號 4158 的「譌」字，Unicode 字型呈現為「譌」，實際上仍為同一字。
- 4、校對問題，未確定字形，必須人工取代：在舊版漢籍電子文獻中即存在的未確定字形，持續留存在新版漢籍電子文

獻中，必須人工一一比對修改，如編號 309「」，可參考附件三未確定字形「」手動取代表。

- 5、待造字：Unicode 及漢字構形資料庫皆未收錄的舊漢籍造字，正在等待補造字中，所以「造字」欄空白無法看到字形。如編號 4684 的「  𠄎」。

三、Unicode 目前收錄的漢字總數為 70194，分屬於三個不同區段，詳如表一。目前 Windows XP 只支援 CJK 認同表意文字區的 20902 個字，內碼為 4E00-9FFF。所以造字編號 71 的「」字，Unicode 編碼為 26848，由於 Windows XP 並不支援，仍須使用構字式「 𠄎到」。

表一、Unicode 的字數及編碼區段

Unicode	字集子集合	新增字數	新增編碼區段	總字數	WinXP
1.1 版	CJK 認同表意文字區	20902	4E00-9FFF	20902	支援
3.0 版	CJK 認同表意文字擴充 A 區	6582	3400-4DFF	27484	不支援
3.1 版	CJK 認同表意文字擴充 B 區	42710	20000-2A6D6	70194	不支援

四、txt 檔與 xml 檔頻次不同且造字分析表「備註」欄有備註問題情況者，詳細取代內容可參考附件二的手動取代表。附件二的手動取代表說明如下：




甲、編號：Big5 造字空間為 6217 個，編號由 1 到 6217。

乙、造字：舊漢籍造字。

丙、取代：實際使用字形與舊漢籍造字不同時，於此欄列出。

丁、檔案原文摘錄：摘錄檔案(蕉軒隨錄 續錄.xml)中包含該造字的文句段落，其中紅字底線的部分，為需要手動取代的原文。文句後方標示(全部取代)者，表示執行全部取代的動作，不一一列舉所有原文。

戊、手動取代結果：變更過後的檔案內容，其中藍字底線的部分，為修改後的結果。文句後方標示(全部取代)者，表示執行全部取代的動作，不一一列舉所有修改後結果。

五、《蕉軒隨錄 續錄》一書(蕉軒隨錄 續錄.xml)中未確定字形「」共出現 17 次，詳細取代內容可參考附件三未確定字形「」手動取代表。附件三未確定字形「」手動取代表的欄位說明如下：

甲、檔案原文摘錄：摘錄檔案(蕉軒隨錄 續錄.xml)中包含該造字的文句段落。

乙、手動取代結果：變更過後的檔案內容。

丙、備註：目前資料庫無法處理之字形仍維持「?」，另標注原書頁數，以便日後查考與修正。

附件一、《蕉軒隨錄 續錄》造字分析表

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
60	碩	8	8	FA7B	78BD	碩		
71	啣	4	4	FAA8	20D3C		口 厶 到	
79	裊	1	1	FAB0	276C2		衤 厶 固	
296	厶	37	37	FBEC			厶	
297	厶	55	55	FBED			厶	
298	厶	5	5	FBEE			厶	
299	形	2	2	FBEF			形	
300	口	2	2	FBF0			口	
309	?	17	17	FBF9			?	未確定字形，參考附件三。
336	亩	1	1	FC55			亩	
370	量	1	1	FC77			量	
502	百	3	3	FD5E			百	

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
513	攷	1	1	FD69			攷	
687	豸	1	1	FE7A			豸	
690	彳	1	1	FE7D			彳	
707	ㄍ	4	4	FEB0			ㄍ	
723	彳	1	1	FEC0			彳	
725	丨	8	8	FEC2			丨	
752	𠂇	6	6	FEDD			𠂇	
775	乚	2	2	FEF4			乚	
779	冂	2	2	FEF8			冂	
780	彳	7	7	FEF9			彳	
784	彳	1	1	FEFD			彳	
827	鮫	1	1	8E69	9B8C	鮫		
832	沱	1	1	8E6E	6CB2	沱		
846	焯	1	1	8E7C	713B	焯		
881	颺	2	2	8EC1	98C7	颺		颺，異體字問題。
887	鷺	1	1	8EC7	9E0E	鷺		鷺，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
893	峩	6	6	8ECD	5CE9	峩		峨，異體字問題。
896	櫛	1	1	8ED0	6AE9	櫛		
899	馳	2	2	8ED3	99DE	馳		
910	嵒	1	1	8EDE	5D78	嵒		
912	鷓	4	4	8EE0	9DC0	鷓		
938	燹	1	1	8EFA	7215	燹		
966	梲	1	1	8F57	235FD		梲木角比	
1010	珏	9	9	8FA5	73CF	珏		
1024	虵	1	1	8FB3	8675	虵		
1039	稟	1	1	8FC2	69C0	稟		
1044	儻	1	1	8FC7	511B	儻		
1077	稟	8	8	8FE8	7A3E	稟		
1123	毳	1	1	9057	23C25		毛△蒙	
1133	瓌	2	2	9061	74CC	瓌		
1147		1	1	906F			窠穴矣欠	窠，異體字問題。
1239	豎	1	1	90ED			豎△豆	

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
1241	𪗇	2	2	90EF	4C30		需𪗇鬼	
1308	蕙	1	1	9173	85FC	蕙		
1328	鈔	1	1	91A9	492C		金𪗇沙	
1350	褚	1	1	91BF	7987	褚		褚，異體字問題。
1354	禩	4	4	91C3	79A9	禩		
1365	樵	1	1	91CE	6AC4	樵		
1366	嵒	1	1	91CF	21F16		敦𪗇山	
1381	穉	1	1	91DE	7A3A	穉		
1416	埃	5	5	9242	7AE2	埃		
1454	頤	1	1	9268	4ABF		囟𪗇頁	
1518	侂	3	3	92CA	20201		𪗇亻尸匕𪗇	侂，異體字問題。
1544	絙	1	1	92E4	7D59	絙		
1565	繇	2	2	92F9	7DDC	繇		
1624	裔	1	1	9375	595D	裔		
1629		1	1	937A			𪗇木彡米 糸卅𪗇	木𪗇彡，異體字問題。
1635	燻	3	3	93A2	3E05		火𪗇節	

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
1646	脛	1	1	93AD	8117	脛		
1658	囟	1	1	93B9	5705	囟		
1706	焯	1	1	93E9	242B9		火 灺 勃	
1723		1	1	93FA			灺 灺 泣	蒞，異體字問題。
1830	護	1	1	94C8	8610	護		
1871	蟲	1	1	94F1	87C1	蟲		
1893	袞	6	6	9548	886E	袞		
1900	桂	4	4	954F	88BF	桂		
1905	棍	1	1	9554	88E9	棍		
1926	覓	2	2	9569	8994	覓		
1981	讐	10	10	95C2	8B90	讐		
2046	踪	7	7	9644	8E2A	踪		
2053	躡	1	1	964B	8EA7	躡		
2081	餵	1	1	9667	9926	餵		
2087	霽	7	7	966D	291A9		雨 灺 澍	
2088	澍	1	1	966E	3D91		灺 灺 欽	澍，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
2131	弼	1	1	96BB	5F3B	弼		弼，異體字問題。
2140	迫	2	2	96C4	5EF9	迫		迫，異體字問題。
2188	羅	1	1	96F4	4366		囗 㠩 離	
2254	喰	1	1	9777	20DE3		口 㠩 魚	
2374	冢	6	6	9852	51A1	冢		冢，異體字問題。
2448	雋	2	2	98BE	96BD	雋		雋，異體字問題。
2492	頽	3	3	98EA	983A	頽		頽，異體字問題。
2502	颺	2	2	98F4	98C8	颺		颺，異體字問題。
2524	饜	1	1	994B	994D	饜		饜，異體字問題。
2588	齧	1	1	99AD	9F7D	齧		
2592	贓	1	1	99B1	8D1C	贓		贓，異體字問題。
2621	𩺰	1	1	99CE	9C7B	𩺰		
2650	鵠	1	1	99EB	9E18	鵠		
2651	鸛	1	1	99EC	9E1C	鸛		
2659	𪗇	1	1	99F4	201D7		亻 㠩 瓜	
2801	鑠	1	1	9AE5	947A	鑠		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
2826	巡	14	14	9AFE	5EF5	巡		巡，異體字問題。
2836	𠄎	1	1	9B49			𠄎	
2885	叫	1	1	9B7A	544C	叫		叫，異體字問題。
3003	啖	2	2	9C53	20E04		口𠄎英	
3068	𠄎	1	1	9CB6			𠄎	
3072	𠄎	1	1	9CBA			𠄎	
3073	𠄎	2	2	9CBB			𠄎	
3074	𠄎	1	1	9CBC			𠄎	
3083	糲	1	1	9CC5	7CAC	糲		
3096	歲	13	13	9CD2	5D57	歲		歲，異體字問題。
3204	體	1	1	9DA1	8EC6	體		體，異體字問題。
3213	塔	2	2	9DAA	366E		土𠄎答	
3789	冲	30	30	8154	51B2	冲		冲，異體字問題。
3791	况	34	34	8156	51B5	况		况，異體字問題。
3792	凉	8	8	8157	51C9	凉		凉，異體字問題。
3794	湊	4	4	8159	51D1	湊		湊，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
3796	決	24	24	815B	51B3	決		決，異體字問題。
3797	凭	1	1	815C	51ED	凭		憑，異體字問題。
3800		1	1	815F			杀 𠂇 丩	剝，異體字問題。
3802	劓	1	1	8161	529A	劓		
3804	効	14	14	8163	52B9	効		效，異體字問題。
3805	勅	16	16	8164	52C5	勅		敕，異體字問題。
3809	匱	1	1	8168	5333	匱		
3810	匱	1	1	8169	5335	匱		
3814	却	13	13	816D	5374	却		卻，異體字問題。
3816	厓	6	6	816F	5393	厓		
3817	厠	1	1	8170	53A0	厠		厠，異體字問題。
3819	廡	3	3	8172	53AE	廡		廡，異體字問題。
3820	廈	3	3	8173	53A6	廈		廈，異體字問題。
3824	叙	23	23	8177	53D9	叙		敘，異體字問題。
3825	疊	1	1	8178	53E0	疊		疊，異體字問題。
3826	叶	4	4	8179	53F6	叶		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
3829	咏	5	5	817C	548F	咏		
3831	喆	6	6	817E	5586	喆		
3836	喻	1	1	81A5	564F	喻		
3840	坂	5	5	81A9	5742	坂		
3843	堦	2	2	81AC	5826	堦		
3844	城	1	1	81AD	5884	城		
3846	壻	7	7	81AF	58FB	壻		Unicode 呈現差異。
3849	獎	12	12	81B2	596C	獎		獎，異體字問題。
3852	媼	1	1	81B5	5A63	媼		
3858	寃	15	15	81BB	5BC3	寃		寃，異體字問題。
3860	尠	1	1	81BD	5C20	尠		
3864	峯	25	25	81C1	5CEF	峯		峰，異體字問題。
3868	卮	1	1	81C5	5DF5	卮		
3869	币	1	1	81C6	5E00	币		
3876	廻	1	1	81CD	5EFB	廻		迴，異體字問題。
3877	迺	1	1	81CE	5EFC	迺		迺，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
3883	徧	11	11	81D4	5FA7	徧		
3888	憇	1	1	81D9	60B3	憇		
3891	慙	8	8	81DC	6159	慙		慙，異體字問題。
3909	擡	2	2	81EE	64E1	擡		抬，異體字問題。
3916	敷	2	2	81F5	656D	敷		
3918	旻	1	1	81F7	65DC	旻		
3930	挀	3	3	8244	6901	挀		
3931	椀	5	5	8245	6900	椀		
3932	椶	6	6	8246	6936	椶		
3934	桶	1	1	8248	69C5	桶		
3944	氷	4	4	8252	6C37	氷		冰，異體字問題。
3948	沝	1	1	8256	6CAD	沝		
3949	涖	6	6	8257	6D96	涖		蒞，異體字問題。
3950	浜	1	1	8258	6D5C	浜		濱，異體字問題。
3955	澗	1	1	825D	3D4E		汜 㒶 澗	澗，異體字問題。
3957	凜	2	2	825F	6F9F	凜		凜，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
3961	灾	1	1	8263	707E	灾		災，異體字問題。
3966	烟	80	80	8268	70DF	烟		煙，異體字問題。
3969	煊	2	2	826B	714A	煊		
3971	熇	1	1	826D	71BA	熇		
3974	牀	19	19	8270	7240	牀		
3975	牕	3	3	8271	7255	牕		Unicode 呈現差異。
3976	犁	17	17	8272	7282	犁		犁，異體字問題。
3977	狗	9	9	8273	72E5	狗		
3978	猪	7	7	8274	732A	猪		豬，異體字問題。
3980	獾	1	1	8276	7328	獾		
3981	珉	1	1	8277	73C9	珉		
3987	穀	2	2	827D	7474	穀		
3991	攜	7	7	82A3	64D5	攜		攜，異體字問題。
3996	疎	3	3	82A8	758E	疎		
4000	疴	3	3	82AC	75B4	疴		
4008	癯	1	1	82B4	766F	癯		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4013	盃	4	4	82B9	76CC	盃		
4015	眦	1	1	82BB	7726	眦		
4016	着	19	19	82BC	7740	着		著，異體字問題。
4017	蟬	1	1	82BD	880F	蟬		蟹，異體字問題。
4024	礮	4	4	82C4	792E	礮		
4025	礪	1	1	82C5	7934	礪		
4028	稟	19	19	82C8	7980	稟		稟，異體字問題。
4034	穉	3	3	82CE	7A49	穉		
4038	竈	5	5	82D2	7AC8	竈		灶，異體字問題。
4040	竝	5	5	82D4	7ADD	竝		
4041	豎	3	3	82D5	7AEA	豎		豎，異體字問題。
4042	笋	2	2	82D6	7B0B	笋		
4044	筍	4	4	82D8	7B6F	筍		
4055	粃	1	1	82E3	7C83	粃		粃，異體字問題。
4058	糴	1	1	82E6	7CC9	糴		
4065	紮	3	3	82ED	7D25	紮		紮，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4066	綺	1	1	82EE	7D5D	綺		
4069	綑	1	1	82F1	7DB3	綑		
4078		2	2	82FA			巳𠄎卅	异，異體字問題。
4080	羣	78	78	82FC	7FA3	羣		群，異體字問題。
4081	翱	2	2	82FD	7FFA	翱		
4085	耻	2	2	8342	803B	耻		恥，異體字問題。
4089	脇	2	2	8346	8107	脇		
4090	脚	10	10	8347	811A	脚		腳，異體字問題。
4091	臯	17	17	8348	81EF	臯		
4103	苣	1	1	8354	831D	苣		
4104	莅	7	7	8355	8385	莅		蒞，異體字問題。
4107	葱	7	7	8358	8471	葱		
4112	蕪	1	1	835D	8534	蕪		
4115	藁	1	1	8360	85C1	藁		
4118	藜	1	1	8363	8602	藜		
4129	虬	2	2	836E	866C	虬		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4130	衅	2	2	836F	8845	衅		
4131	劬	1	1	8370	8842	劬		
4132		101	101	8371			血𠂇𠂇	眾，異體字問題。
4134	衛	23	23	8373	885E	衛		衛，異體字問題。
4138	表	2	2	8377	88A0	表		
4139	袴	1	1	8378	88B4	袴		
4142	褒	2	2	837B	8943	褒		褒，異體字問題。
4144	霸	5	5	837D	8987	霸		霸，異體字問題。
4145	羈	2	2	837E	898A	羈		Unicode 呈現差異。
4146	覩	5	5	83A1	89A9	覩		
4149	覩	2	2	83A4	89BC	覩		
4154	譽	1	1	83A9	8AD0	譽		
4156	諂	1	1	83AB	8B1F	諂		
4158	譎	6	6	83AD	8B4C	譎		Unicode 呈現差異。
4167	賈	4	4	83B6	8CEB	賈		
4169	趁	3	3	83B8	8DA6	趁		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4173	𨇓	3	3	83BC	8EAD	𨇓		
4176	輒	13	13	83BF	8F19	輒		輒，異體字問題。
4178	輓	3	3	83C1	8F2D	輓		
4180	鼻	2	2	83C3	8FA0	鼻		
4184	迹	34	34	83C7	8FF9	迹		
4186	遡	1	1	83C9	9061	遡		
4188	邨	3	3	83CB	90A8	邨		
4190	邨	1	1	83CD	90C4	邨		
4193	鈎	8	8	83D0	920E	鈎		鈎，異體字問題。
4195	鉢	13	13	83D2	9262	鉢		
4197	盞	1	1	83D4	936B	盞		
4203	隣	1	1	83DA	96A3	隣		鄰，異體字問題。
4221	頰	4	4	83EC	9833	頰		
4222	頰	1	1	83ED	9847	頰		
4225	顛	1	1	83F0	9866	顛		
4232	隲	3	3	83F7	96B2	隲		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4240	髯	2	2	8440	9AF4	髯		
4242	鬪	13	13	8442	9B2D	鬪		Unicode 呈現差異。
4253	鳶	1	1	844D	9CF8	鳶		
4256	鷄	29	29	8450	9DC4	鷄		雞，異體字問題。
4259	麇	3	3	8453	9E95	麇		Unicode 呈現差異。
4260	麐	1	1	8454	9E9E	麐		
4262	麪	3	3	8456	9EAA	麪		麵，異體字問題。
4265	鼃	1	1	8459	9F03	鼃		
4266	鼃	2	2	845A	9F02	鼃		
4267	鼃	12	12	845B	9F08	鼃		
4272	龐	2	2	8460	9F8E	龐		
4278	亘	6	6	8466	4E98	亘		
4286	从	25	25	846E	4ECE	从		
4287	織	1	1	846F	7E8E	織		織，異體字問題。
4307	罵	4	4	84A5	99E1	罵		罵，異體字問題。
4309	刼	8	8	84A7	523C	刼		劫，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4316	艷	12	12	84AE	8276	艷		豔，異體字問題。
4336	𧢲	1	1	84C2	278BB		角△牛	
4348	惚	1	1	84CE	506C	惚		
4369	晫	2	2	84E3	666B	晫		
4378	騶	10	10	84EC	28F65		陟△馬	騶，異體字問題。
4412	𧈧	2	2	854F	2726E		虫△屯	
4413	蓐	1	1	8550	453F		艹△尊	
4424	簷	1	1	855B	7BD6	簷		
4432		2	2	8563			𠂇△墨	纏，異體字問題。
4437	廩	2	2	8568	5EEA	廩		廩，異體字問題。
4447	捏	14	14	8572	63D1	捏		捏，異體字問題。
4450	𧢲	1	1	8575	524F	𧢲		創，異體字問題。
4482	廛	4	4	85B7	53AA	廛		廛，異體字問題。
4485	廛	1	1	85BA	3553		厂△墨	廛，異體字問題。
4496	段	2	2	85C5	53DA	段		
4507	吳	135	134	85D0	5434	吳		吳，標記問題，以標準字取代。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4515	呪	9	9	85D8	546A	呪		呪，異體字問題。
4545	踎	1	1	85F6	28105		足厶區	
4554	唬	1	1	8640	55C1	唬		
4566	礪	3	3	864C	78F5	礪		
4684		1	1	86E4			礻厶受	待造字。
4702	場	4	4	86F6	5872	場		場，異體字問題。
4750	廿	6	6	8767			廿	
4753	臭	1	1	876A			𠂇厶比厶大	𠂇厶大，異體字問題。
4768	妬	2	2	8779	59AC	妬		妒，異體字問題。
4772	𧯛	1	1	877D	9BF6	𧯛		
4785	𧯛	1	1	87AC	8D0B	𧯛		𧯛，異體字問題。
4805	𧯛	3	3	87C0	51DF	𧯛		𧯛，異體字問題。
4806	噉	1	1	87C1	56B1	噉		
4812	羴	4	4	87C7	26351		羴厶、	羴，異體字問題。
4817	寶	14	14	87CC	5BF3	寶		寶，異體字問題。
4870	壑	1	1	8842	97F2	壑		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4902	兗	2	2	8862	5156	兗		
4904	尅	1	1	8864	5C05	尅		尅，異體字問題。
4906		1	1	8866			二厶儿	示，異體字問題。
4934	鬢	1	1	88A4	9B09	鬢		
4955	龜	1	1	88B9	9F9C		龜	龜，異體字問題。
4990	嶽	1	1	88DC	5DBB	嶽		
5013	汜	1	1	88F3			汜	
5034	弃	1	1	8949	5F03	弃		棄，異體字問題。
5046	彝	2	2	8955	5F5C	彝		
5065	忼	1	1	8968	5FFC	忼		
5066	瑣	1	1	8969	24A0F		王厶頁	
5101	馱	2	2	89AE	4B7E		馬厶犬	馱，異體字問題。
5111	旆	7	7	89B8	65BE	旆		旆，異體字問題。
5122	褻	1	1	89C3	88F5	褻		
5129	杜	3	3	89CA	676B	杜		
5131	窻	3	3	89CC	7ABB	窻		Unicode 呈現差異。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
5173	漱	1	1	89F6	6F44	漱		漱，異體字問題。
5176		13	13	89F9			氵 厶 冂	沉，異體字問題。
5225	邨	11	11	8A6B	460F		血 厶 卩	邨，異體字問題。
5238		1	1	8A78			𠂇 木 厂 并 口	待造字。
5241	鶯	2	2	8A7B	9D5E	鶯		鶯，異體字問題。
5289	慤	10	10	8ACD	6164	慤		慤，異體字問題。
5290	携	12	12	8ACE	643A	携		攜，異體字問題。
5292	專	2	2	8AD0	65C9	專		
5306	簡	4	4	8ADE			竹 厶 間	簡，異體字問題。
5399	莒	2	2	8B7C	26CDD		莒	
5437	并	9	9	8BC4	5E77	并		并，異體字問題。
5439	栢	1	1	8BC6	6822	栢		
5455	邾	1	1	8BD6	48DB		黍 厶 卩	
5466	倏	2	2	8BE1	5010	倏		倏，異體字問題。
5469	麿	1	1	8BE4	4BE2		麻 厶 骨	
5478	飴	1	1	8BED	4D77	飴		



編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
5484	楳	1	1	8BF3	6973	楳		
5491	楨	1	1	8BFA	6967	楨		
5512	劓	1	1	8C50	8C3A	劓		
5515	軌	1	1	8C53			車𠂔九	
5516		2	2	8C54			〇束	棘，異體字問題。
5552	弄	1	1	8C78	5F06	弄		
5553	檉	1	1	8C79	6A52	檉		
5555	迨	1	1	8C7B	9008	迨		
5559	欸	15	15	8CA1	6B35	欸		欸，異體字問題。
5590	朶	7	7	8CC0	6736	朶		朶，異體字問題。
5591	杞	2	2	8CC1	233CC		木𠂔巳	杞，異體字問題。
5592	桌	2	2	8CC2	3B9A		桌	
5595	塚	1	1	8CC5	579C	塚		塚，異體字問題。
5668		1	1	8D4F			土𠂔𠂔𠂔𠂔 𠂔𠂔𠂔	牽，異體字問題。
5689	𠂔	4	4	8D64	20087		𠂔	
5697	𠂔	3	3	8D6C	7151	𠂔		煮，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
5702	厨	3	3	8D71	53A8	厨		厨，異體字問題。
5704	𩛑	3	3	8D73	6C0A	𩛑		
5705	廐	2	2	8D74	5ED0	廐		廐，異體字問題。
5706	敍	10	10	8D75	654D	敍		敍，異體字問題。
5709	蟀	5	5	8D78	872F	蟀		
5720	埴	1	1	8DA5	578D	埴		
5721	頓	5	5	8DA6	9814	頓		
5753	潛	3	3	8DC6	6F5C	潛		潛，異體字問題。
5757	滙	2	2	8DCA	6F0B	滙		
5767	濶	1	1	8DD4	24050		𠂇 𠂇閣	
5768	濶	3	3	8DD5	6FF6	濶		濶，異體字問題。
5779	揿	1	1	8DE0	645A	揿		

附件二、《蕉軒隨錄 續錄》手動取代表

編號	造字	取代	檔案原文摘錄	手動取代結果
4507	吳	吳	昔吳虎臣著能改齋漫錄 (全部取代)	昔吳虎臣著能改齋漫錄 (全部取代)

附件三、《蕉軒隨錄 續錄》未確定字形「」手動取代表

檔案原文摘錄	手動取代結果	備註
 ，易乾圖下極至北極	 ，易乾圖下極至北極	無法處理，維持原狀 P. 284
 ，行乎其中	 ，行乎其中	無法處理，維持原狀 P. 284
 ，乙是也	 ，乙是也	無法處理，維持原狀 P. 284
 ，極橫畫	 ，極橫畫	無法處理，維持原狀 P. 285
 ，卯酉地平	 ，卯酉地平	無法處理，維持原狀 P. 285
 ，卯酉天平	 ，卯酉天平	無法處理，維持原狀 P. 285
實也，從 	實也，從 	無法處理，維持原狀 P. 285
又從 	又從 	無法處理，維持原狀 P. 285
闕也，從 	闕也，從 	無法處理，維持原狀 P. 285
明字從 	明字從 	無法處理，維持原狀 P. 285
 ，兩儀生四象也	 ，兩儀生四象也	無法處理，維持原狀 P. 285
是以隸書从 	是以隸書从 	無法處理，維持原狀 P. 285
學字篆文上从 	學字篆文上从 	無法處理，維持原狀 P. 285
下从 	下从 	無法處理，維持原狀 P. 285
 ，古文掌字	 ，古文掌字	無法處理，維持原狀 P. 285
是用地方矩仰觀天， 	是用地方矩仰觀天， 	無法處理，維持原狀 P. 285
用天圓規俯察地， 	用天圓規俯察地， 	無法處理，維持原狀 P. 285